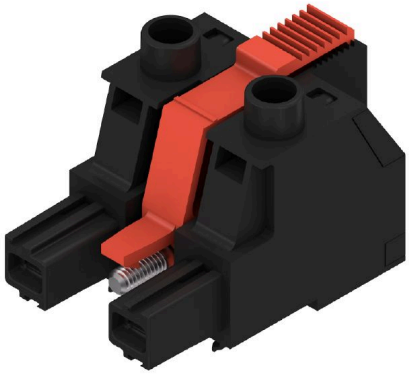
数据信息页

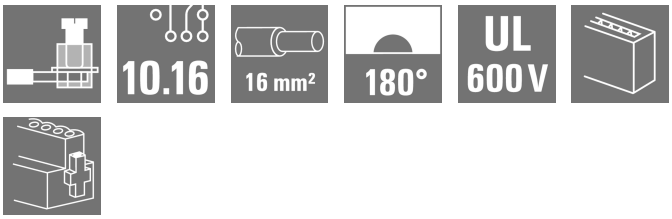
BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

产品图片





180° 插孔式插头，间距 10.16，用于 IT 电网。满足 UL1059 600 V 等级 C 标准。与带有引线接触点的插针式插座 SU 10.16 IT 组合使用。
满足 IEC 61800-5-1 标准关于 IT 电网 400 V 对地的 5.5 mm 防触电保护的要求。
自锁式中心法兰（可选配使用螺钉加固）与传统解决方案相比，所需空间减少一个间距的宽度。
也可选择不带中心法兰连锁的版本。

通用订货数据

版本	PCB 接插件, 插头, 10.16 mm, 回路数: 2, 180°, 压线框联接, 压接范围，最大 : 16 mm²
订货号	2627270000
类型	BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118630091
数量	30 items
产品数据	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4

BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技术数据

审批

ROHS	一致

尺寸和重量

净重	35.92 g

环保产品合规

RoHS 合规状态	合规，有例外
RoHS 豁免（如适用/已知）	6al
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168

系统参数

产品系列	OMNIMATE 电源 - BU/SU 10.16IT 系列	联接类型	现场接线
导线连接方式	压线框联接	间距 P（单位：mm）	10.16 mm
间距 P（单位：inch）	0.400 "	导线出线方向	180°
回路数	2	L1（mm）	20.32 mm
L1（inch）	0.800 "	层数	1
插针排数	1	额定横截面	16 mm²
防触电保护（按照DIN VDE57106）	手指安全保护	防触电保护（按照DIN VDE 0470）	IP 20
通道电阻	4.50 mΩ	可编码	是
剥线长度	12 mm	螺钉法兰的最小扭矩	0.3 Nm
螺钉法兰的最大扭矩	0.4 Nm	最小拧紧力矩	1.2 Nm
最大拧紧力矩	2 Nm	压接螺钉	M 4
相关标准	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ	插拔次数	25
插拔力 / 回路，最大	14.5 N	拉力 / 回路，最大	14.5 N

材料数据

绝缘材料	PA GF	颜色编码	黑色
比色表 (相似)	RAL 9011	绝缘材料组	I
相比漏电起痕指数（CTI）	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
阻燃等级符合 UL 94	V-0	触点材料	铜合金
插针镀层	镀银	插头触点叠层结构	≥ 3 µm Ag
最低存放温度.	-40 °C	最高存放温度	70 °C
最低操作温度	-50 °C	最高操作温度	130 °C
最小安装温度	-25 °C	最大安装温度范围	130 °C

适用导线

压接范围，最小	0.2 mm²
压接范围，最大	16 mm²
导线最小压接面积 AWG	AWG 22
导线最大压接面积 AWG	AWG 4
单股导线的，最小值 H05(07) V-U	0.2 mm²
单股导线的，最大值 H05(07) V-U	16 mm²
多股硬导线，最小值 H07V-R	6 mm²
多股硬导线，最大值 H07V-R	16 mm²
软导线，最小压接面积 H05(07) V-K	0.5 mm²
软导线，最大压接面积 H05(07) V-K	16 mm²
最小压接面积 带预绝缘管状端头(DIN 46 228/4)	0.25 mm²

BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技术数据

最大压接面积 带预绝缘管状端头(DIN 46228/4)	16 mm²		
带导线管状端头，DIN 46228 部分 1，最小	0.25 mm²		
最大压接面积 带管状端头，符合DIN46228/ 1	16 mm²		
塞规符合 EN 60999 a x b；ø	5.3mm (B6)		
可压接导线	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	0.5 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 14 mm
		推荐的管状端头	H0,5/18 OR
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	1 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 15 mm
		推荐的管状端头	H1,0/18 GE
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	1.5 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 15 mm
		推荐的管状端头	H1,5/18D SW
		剥线长度	标称 12 mm
		推荐的管状端头	H1,5/12
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	0.75 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 14 mm
		推荐的管状端头	H0,75/18 W
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	2.5 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 14 mm
		推荐的管状端头	H2,5/19D BL
		剥线长度	标称 12 mm
		推荐的管状端头	H2,5/12
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	4 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 12 mm
		推荐的管状端头	H4,0/12
		剥线长度	标称 14 mm
		推荐的管状端头	H4,0/20D GR
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	6 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 14 mm
		推荐的管状端头	H6,0/20 SW
		剥线长度	标称 12 mm
		推荐的管状端头	H6,0/12
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	10 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 12 mm
		推荐的管状端头	H10,0/12
		剥线长度	标称 15 mm
		推荐的管状端头	H10,0/22 EB
	导线连接 截面积	型号	细绞线
		标称	16 mm²
	管状端头	剥线长度	标称 12 mm
		推荐的管状端头	H16,0/12
		剥线长度	标称 15 mm
		推荐的管状端头	H16,0/22 GN
参考文本	根据产品和额定电压选择管状端头的长度。		

BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技术数据

额定数据符合 CSA 标准

额定电压 (使用组 B / CSA)	600 V	额定电压 (使用组 C / CSA)	600 V
额定电压 (使用组 D / CSA)	600 V	额定电流 (使用组 B / CSA)	60 A
额定电流 (使用组 C / CSA)	60 A	额定电流 (使用组 D / CSA)	5 A
导线最小压接面积，AWG,	AWG 22	导线最大压接面积，AWG	AWG 4

额定数据符合 UL 1059 标准

额定电压 (使用组 B / UL 1059)	600 V	额定电压 (使用组 C / UL 1059)	600 V
额定电压 (使用组 D / UL 1059)	600 V	额定电流 (使用组 B / UL 1059)	60 A
额定电流 (使用组 C / UL 1059)	60 A	额定电流 (使用组 D / UL 1059)	5 A
导线最小压接面积，AWG	AWG 22	导线最大压接面积，AWG	AWG 4

包装

VPE 长度	351.00 mm	VPE 宽度	135.00 mm
VPE 高度	61.00 mm		

额定数据符合 IEC 标准

依据标准进行测试	IEC 60664-1, IEC 61984	额定电流，最小回路数 (Tu = 20°C)	78.3 A
额定电流，最大回路数 (Tu = 20°C)	67.9 A	额定电流，最小回路数 (Tu = 40°C)	70.6 A
额定电流，最大回路数 (Tu = 40°C)	61.3 A	额定电压值（过电压等级II/污染等级2）	1000 V
额定电压值（过电压等级III/污染等级2）	1000 V	额定电压值（过电压等级III/污染等级3）	1000 V
额定冲击电压（过压等级 II/污染等级2）	6 kV	额定冲击电压（过压等级III/污染等级2）	8 kV
额定冲击电压（过压等级III/污染等级3）	8 kV	瞬时耐电流	3 x 1s， 1000 A
最小爬电距离	15.1 mm	最小电气间隙	15.1 mm

重要注意事项

IPC 标准的符合性	符合性：该产品根据国际认可的标准进行开发、生产和交付，符合数据页中确保的特性，装饰性特性满足 IPC-A-610 “等级 2”。其他针对产品的权利主张可以应要求进行评估。
备注	• Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards. • For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board. • In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load • Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

分类

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

图纸

产品图片

BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

附件

编码元件

适用于电力电子设备的插拔式联接技术 - 适用于电机启动器、变频器和伺服控制器等现代驱动设备。
OMNIMATE 电源接插件以更高的安全性和插拔式屏蔽片、集成信号接插件或单手法兰操作等创新型解决方案成为新的标准。
3 个产品系列可提供更多优点：
• 面向应用的可扩展性：提供适用于 29 A (IEC) 或 20 A (UL) 的 4 mm² 接插件到适用于 76 A (IEC) 或 54 A (UL) 的 16 mm² 接插件
• 电压可高达 1000 V (IEC) 或 600 V (UL)
• 经优化处理的多种安装选项
我们的服务：
直接使用 产品配置软件配置您的个性化接插件。

通用订货数据

类型	KO BU/SU10.16HP BK	版本
订货号	1824410000	PCB 接插件, 附件, 防错插销, 黑色, 回路数: 1
GTIN (EAN)	4032248326716	
数量	50 ST	
类型	KO BU/SU10.16HP WT	版本
订货号	2592600000	PCB 接插件, 附件, 防错插销, 本色, 回路数: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
数量	50 ST	

开槽螺丝刀

带圆形槽刀的一字螺丝刀, SD DIN 5265, ISO 2380/2, 符合 DIN 5264 标准, ISO 2380/1, 尖端为铬材料, SoftFinish 把手

通用订货数据

类型	SDS 0.8X4.5X125	版本
订货号	9009020000	螺丝刀, 螺丝刀
GTIN (EAN)	4032248266883	
数量	1 ST	

BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

附件

十字螺丝刀，Phillips型

十字螺丝刀，Phillips，SDK PH DIN 5262，ISO 8764/2-PH，符合 ISO 8764-PH，铬顶尖，高质软手柄

通用订货数据

类型	SDK PH1	版本
订货号	9008480000	螺丝刀, 螺丝刀
GTIN (EAN)	4032248056477	
数量	1 ST	

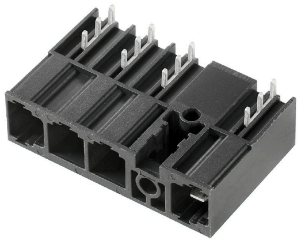
BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

配套联接件

SU 10.16IT 270MSF



根据 IEC 61800-5-1标准， 400V IT 系统用 10.16 节距的带中间焊接法兰紧固件的公接头。
使用前导触点时提供符合 UL840 (600 V) 的 UL 认证。与 BUZ 10.16 IT 一起使用时， 它们符合 IEC 61800-5-1 对 IT 系统（相对地面为 400 V）的 5.5 mm 触摸保护装置的扩展要求。
与其他标准解决方案相比， 中间法兰互锁功能减少了一个节距宽度的空间要求。
可根据要求提供带螺纹法兰或不带法兰的产品。

通用订货数据

类型	SU 10.16IT/02/270MSF2 3...	版本
订货号	2630200000	PCB 接插件, 插座, THT 焊接联接, 10.16 mm, 回路数: 2, 270°, 焊脚长度
GTIN (EAN)	4050118633870	(I): 3.5 mm, 镀锡, 黑色, 盒装
数量	60 ST	

SU 10.16IT 90MSF

根据 IEC 61800-5-1标准， 400V IT 系统用 10.16 节距的带中间焊接法兰紧固件的公接头。
使用前导触点时提供符合 UL840 (600 V) 的 UL 认证。与 BUZ 10.16 IT 一起使用时， 它们符合 IEC 61800-5-1 对 IT 系统（相对地面为 400 V）的 5.5 mm 触摸保护装置的扩展要求。
与其他标准解决方案相比， 中间法兰互锁功能减少了一个节距宽度的空间要求。
可根据要求提供带螺纹法兰或不带法兰的产品。

通用订货数据

类型	SU 10.16IT/02/90MSF2 3....	版本
订货号	2630130000	PCB 接插件, 插座, THT 焊接联接, 10.16 mm, 回路数: 2, 90°, 焊脚长度
GTIN (EAN)	4050118633801	(I): 3.5 mm, 镀锡, 黑色, 盒装
数量	60 ST	